

# KINH PHẬT THUYẾT TỐI THƯỢNG CĂN BẢN ĐẠI LẠC KIM CANG BẤT KHÔNG TAM-MUỘI ĐẠI GIÁO VƯƠNG

## QUYỂN 4

### Phần 15: NGHI QUÝ NÓI VỀ SỰ THÀNH TỰU ĐẠI LẠC KIM CANG BẤT KHÔNG TAM-MUỘI ĐẠI MINH ẤN TƯỚNG

Khi ấy, Bồ-tát Kim Cang Thủ lại nói pháp thành tựu, tụng rằng:

*Nay nói pháp thành tựu  
Là rốt ráo tối thắng  
Nhờ vào tối thắng này  
Thấy được pháp rốt ráo.  
Cho nên các Bồ-tát  
Đều xa lìa luân hồi  
Được thành tựu tự tại  
Thông đạt tất cả nghĩa,  
Tu các hạnh Bồ-tát  
Thành tựu Chánh đẳng giác  
Rộng tu các pháp khác  
Chớ vượt lời dạy này.  
Các hữu tình thế gian  
Vô phước rất khó độ  
Tuy gặp Phật, Bồ-tát  
Nhưng không thể độ thoát.  
Lời dạy tối thắng này  
Hơn chư Phật, Bồ-tát  
Thấy nghe được lợi ích  
Rộng lớn như hư không,  
Thanh tịnh vượt ba cõi  
Được đại dục, đại lạc  
Lợi ích rộng vô biên  
Việc làm đều thành tựu.  
Nếu có các hữu tình  
Vô phước lại biếng nhác  
Thấy đời được viên mãn  
Thành tựu tối thượng này.*

Bồ-tát Kim Cang Thủ nói pháp này rồi, lại nói pháp Thành tựu bất không tối thắng, tụng rằng:

*Nếu muốn được thành tựu  
Nên hành Kim Cang Thủ  
Tượng đắp và tượng vẽ  
Các báu vàng, bạc thảy,*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Điều khắc và họa vẽ  
Làm tượng như vậy rồi  
Hành giả ở trước tượng  
Y pháp tác thành tựu.  
Nên vào lúc sáng sớm  
Dùng các vật bí mật  
Y pháp dâng cúng dường  
Rồi sau tưởng thân mình  
Như là Kim Cang Thủ  
Tức thời kết đại ấn  
Trì tụng chú chữ Hồng  
Liên thành Kim Cang Thủ.  
Khi pháp ấy sắp thành  
Tôn tượng hiện điềm lành  
Hoặc nghe tiếng cười lớn  
Phát sáng hoặc lay động  
Tùy nguyện đều thành tựu.  
Nhờ pháp thành tựu này  
Việc làm đều viên mãn  
Các trì minh tự tại  
Tối thượng, rất vô ngại  
Đủ tất cả Thánh tài  
Là đại dục, đại lạc  
Điều phục người khó điều  
Khéo hóa độ hữu tình  
Trên hết trong thành tựu  
Tất cả ấn tự tại  
Là thành tựu Kim Cang.  
Tất cả biển đại trí  
Tướng ấy không thể thấy  
Khéo nhiếp tất cả pháp  
Vượt ra khỏi ba cõi,  
Làm được các thành hoại  
Ái kính là trên hết  
Thông đạt trí Nhất thiết  
Ban bố các thành tựu  
Trong tất cả thế giới  
Dùng thần thông biến hóa  
Việc làm đều thắng lợi.  
Thánh tài được tự tại  
Sắc lực đều vững chắc  
Không bằng Kim Cang Thủ  
Thế gian đều cung kính  
Các Bồ-tát khen ngợi  
Nếu có các hữu tình

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Được gặp Kim Cang Thủ,  
Thoát khổ, già, bệnh, chết  
Chứng thành Phật, Bồ-tát  
Tùy muốn mà thành tựu  
Thấy đời được an ổn,  
Thế gian, xuất thế gian  
Thực hành các nghi quỹ  
Tự làm, dạy người làm  
Mau thành tất cả pháp.*

Bồ-tát Kim Cang Thủ nói pháp này rồi, lại nói pháp Nhất thiết nghi quỹ bất không đại minh ấn tướng thành tựu.

Nếu y theo pháp kết ấn Đại căn bản đặt ngay tim mà tụng chú rằng:

Niết-rị trà tố, đô, xá. Tát la ngật-đa tô bố, du, di, bà phước.

Đây gọi là ấn Căn bản thành tựu. Người trì tụng chú này mau chóng thành tựu ấn Căn bản.

Nếu y pháp dùng các hương hoa, kỹ nhạc,... tùy sức cúng dường, lại phát thệ nguyện dốc lòng trì tụng đại minh chú “*Hồng*” thì mau thành tựu tất cả.

Nếu lại y pháp, thì nên kết ấn Kim Cang Thủ, phát tâm tinh tấn mạnh mẽ để việc làm được thành tựu, mau chóng được như ý. Đó gọi là pháp thành tựu tất cả ấn của Kim Cang Thủ.

Nếu lại y pháp kết ấn Tam-muội mà tụng chú rằng:

Tam ma dã tát-đát-phước di để.

Bài chú này có công năng thành tựu ấn Tam-muội. Đây gọi là pháp thành tựu tất cả Tam-muội.

Nếu lại dùng Kim cang Ca, Vũ... khởi đại tinh tấn mà thực hành thành tựu thì đó gọi là thành tựu tối thượng, tất cả các việc cúng dường, thấy thế gian được viên mãn, đức như Kim Cang Thủ cho đến thành tựu chư Phật, Bồ-tát và các pháp khác đều mau chóng viên mãn.

Bồ-tát Kim Cang Thủ nói pháp như trên rồi, lại nói tất cả nghi quỹ và pháp thành tựu trí Nhất thiết.

Nếu muốn thực hành pháp Kính ái thì nên mỗi ngày y theo pháp kết Đại ấn, thì chắc chắn được như ý.

Nếu muốn Câu triệu được thành tựu thì nên y pháp Đại lạc Kim cang thị.

Nếu muốn được tất cả vui thích, tăng trưởng pháp thành tựu, thì nên y theo pháp Đại lạc Kim cang.

Nếu muốn tăng trưởng sắc lực, tuổi thọ thì nên y theo pháp căn bản Kim cang la-sa-dã-na.

Nếu muốn cầu sự tốt lành, giàu sang thì nên y theo pháp Thành tựu Kim cang căn bản.

Nếu muốn có đại thế lực thì nên y vào pháp Kim cang ma-hạ-đốt-ma.

Nếu muốn thành tựu tất cả pháp thì nên y vào pháp căn bản Kim cang vĩ câu-lý-vĩ-đa.

Nếu muốn tất cả văn tự và hình tượng xuất hiện, nghe được các ngôn ngữ... thì nên y theo pháp Bất không Kim cang chân thật.

Nếu muốn các căn được đầy đủ để nghe Chánh pháp thì nên y theo pháp căn bản

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Kim cang bất không chân thật Tam-muội.

Nếu muốn hiểu nghĩa thù thắng viên mãn thì nên y theo pháp Xuất sinh Kim cang.

Nếu muốn các kho báu trong lòng đất lộ ra thì nên y theo pháp căn bản Kim cang nễ-ba.

Nếu muốn các căn được đầy đủ, phát khởi năm thứ thần thông, thì nên y theo pháp Kim cang hóa được-sát.

Nếu muốn lúa mạ tươi tốt được mùa, mưa gió không trái thời tiết, khiến cho các hữu tình được lợi ích lớn thì nên y theo pháp Kim cang tự tại.

Nếu muốn đi đến mọi nơi để làm các pháp thì nên y theo pháp Yết-ma căn bản Kim cang bất không.

Nếu muốn thấy chư Phật, Bồ-tát thì nên y theo pháp căn bản Kim cang cao cử thế.

Nếu muốn thân như Bồ-tát Kim Cang Thủ hiện các thứ tướng, cho đến bay đi trên hư không một cách tự tại thì nên y theo pháp Yết-ma Kim cang.

Nếu muốn làm chủ ba cõi để làm các thứ sự nghiệp, thì nên y theo pháp căn bản Hàng phục ba cõi.

Nếu muốn chư Thiên hiện ra điều phục kính ái, khiến họ làm tất cả mọi việc, thì nên y theo pháp căn bản Kim cang tát-đỏa.

Nếu muốn cứu hộ tất cả hữu tình điều phục kính ái, khiến làm mọi việc lợi ích thì nên y theo pháp căn bản Kim cang nễ-bát-đa.

Nếu muốn câu triệu các Dược sát điều phục kính ái thì nên y theo pháp điều phục căn bản Kim cang bát-la-bà.

Nếu muốn làm các việc lành vào Mạn-noa-la cúng dường thành tựu thì nên y theo pháp căn bản Kim cang tát-đỏa.

Nếu muốn câu triệu các ấn pháp, cấm phước pháp và các pháp như thành tựu vững chắc... thì nên y theo pháp Thành tựu Kim cang.

Nếu muốn câu triệu tất cả Tam-muội vào Mạn-noa-la thực hành thành tựu thì nên y theo pháp Kim cang Tam-muội tối thượng.

Nếu muốn thành tựu tất cả sự nghiệp để phá trừ ma oán, tự thân được vững chắc, có tiếng vang xa, thì nên y theo pháp Yết-ma căn bản Kim cang tối thượng.

Nếu muốn tất cả Kim cang bộ, Hiền thánh câu triệu vào Mạn-noa-la, an trí vững chắc, thực hành kính ái được thành tựu thì nên y theo pháp căn bản Kim cang.

Nếu muốn Đại Kim cang tát-đỏa câu triệu vào Mạn-noa-la, an trụ được vững chắc, kính ái được thành tựu thì nên y theo pháp Kim cang tát-đỏa.

Nếu muốn thỉnh triệu chư Phật Như Lai vào Mạn-noa-la, an trụ kính ái được thành tựu thì nên y theo pháp căn bản Kim cang Như Lai.

Nếu muốn triệu thỉnh Bồ-tát vào Mạn-noa-la, an trụ kính ái thực hành thành tựu thì nên y theo pháp Bồ-tát Kim Cang Thủ.

Nói pháp thành tựu này rồi, lại nói tụng rằng:

*Nếu lại có hành giả*

*Chưa vào Mạn-noa-la*

*Nếu gây các tội nghiệp*

*Dốc lòng cầu thực hành*

*Pháp bất không tối thượng*

*Tất cả đều thành tựu.*

Bấy giờ, Bồ-tát Kim Cang Thủ lại nói pháp tâm chú Bất không, quyết định làm tất

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

cả việc Bồ-tát Kim Cang Thủ này là Đại Tỳ-thủ-yết-ma, khéo hành các pháp ngang bằng với chư Phật, việc làm được thành tựu viên mãn trong sát-na.

Nếu muốn rộng cứu hộ tất cả chúng sinh, chấm dứt tai ương để được an lạc vui, tuổi thọ mạng tăng trưởng thì nên y theo pháp Kim cang tát-đỏa đánh của Kim cang Vũ.

Nếu muốn kết giới Mạn-noa-la, an trụ trong Tam-muội, ủng hộ được vững chắc thì nên y theo pháp Tỳ cầu của Kim cang Vũ.

Nếu muốn hết các thứ bệnh như sốt rét, phong, huỳnh, đàm, ẩm... thì nên y theo pháp Nhập-phước-la của Kim cang Vũ.

Nếu muốn dứt bỏ các khổ phiền não, lo buồn... thì nên y theo pháp Nậu-khô-bát-phiến-đa của Kim cang Vũ.

Nếu muốn giải trừ chất độc khiến ngon ngọt như cam lồ thì nên y theo pháp giải độc của Kim cang Vũ.

Nếu muốn làm cho các tinh tú được tỉnh ngộ, khỏi các ràng buộc để hộ trì người thọ pháp Tam-muội thì nên y theo pháp Tú diệu giải thoát của Kim cang Vũ.

Nếu muốn thoát khỏi sự trói buộc, phá hoại tất cả để được nhiếp phục thì nên y theo pháp Kim cang phần nộ của Kim cang Vũ.

Nếu muốn phá tất cả ấn Noa-cát-nễ và thoát khỏi sự gìn giữ của các sao, khiến người chết sống lại, cứu hộ đất nước, thì nên y theo pháp Tỳ ấn của Kim cang Vũ.

Nếu muốn tiêu trừ tất cả tội nghiệp và các ác mộng không tốt... thì nên y theo pháp Chân thật của Kim cang Vũ.

Nếu muốn khiến tất cả hữu tình tỉnh thức và nói lời kính ái, phát tâm thành tựu, thì nên dùng ấn Tất cả Tỉnh thức của Kim cang Vũ.

Nếu muốn khiến tất cả ma oán phục tùng và các việc thành hoại,... thì nên y theo pháp Đại noa-cát-nễ của Kim cang Vũ.

Nếu muốn khiến tất cả ma oán bị trói buộc, mê hoặc và phục tùng thì nên y theo pháp Đại ác la-sát của Kim cang Vũ.

Nếu muốn khiến quân giặc hàng phục và kính mến thì nên y theo pháp Ngật-lý-gia của Kim cang Vũ.

Nếu muốn chấm dứt các sân nhuế, giận hờn, khởi lên niềm vui thích, tránh khỏi mọi sợ hãi và bàn luận chiến trận đều thắng thì nên y theo pháp Tràng trang nghiêm của Kim cang Vũ.

Nếu muốn nổi mây xối mưa và dừng sấm chớp gió bão, khử trừ lạnh nóng,... thì nên vào pháp Chủ của Kim cang Vũ.

Nếu muốn cầu các thứ sắc, thanh, hương, vị, xúc,... thì nên y theo pháp Dục tự tại của Kim cang Vũ.

Nếu muốn đi khắp mọi nơi để làm các việc như kính ái, cầu triệu và hàng phục... thì nên y theo pháp Kim cang Vũ.

Nếu muốn thực hành tất cả pháp thành tựu, như thấy tất cả Hiền thánh hàng phục các loài rồng, cho đến trừ sạch tất cả Dược-sát-bộ-đa, Ma-đát-lý,... thì nên y theo pháp Kim cang thân tối thượng của Kim cang Vũ.

Nếu muốn thành tựu vững chắc tất cả cúng dường và điều phục các ma, ngăn cấm mọi tà ấn, cho đến pháp thành tựu tối thượng, cùng tận và vô cùng tận thì nên y theo pháp Bất không Tỳ-thủ-yết-ma tối thắng của Kim cang Vũ.

Bồ-tát Kim Cang Thủ nói pháp này rồi, lại nói về nghi thức thành tựu tất cả ấn. Sáng sớm hành giả nên ngồi xoay mặt về hướng Đông, y pháp kết đại ấn, trì tụng tâm

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

chú căn bản thì được thành tựu tất cả ấn. Sau đó y theo pháp thực hành được thành tựu, việc làm được quyết định. Ấn Đại Kim Cang Thủ này có khả năng thành tựu tất cả ấn.

Nếu có người chưa vào Mạn-noa-la cũng nên kết ấn này thì đều được thành tựu.

Nếu vị A-xà-lê lại muốn truyền đại ấn này thì phải quán căn tánh của đệ tử rồi mới truyền. Vì sao? Vì khi đã truyền ấn này rồi tức là thành Bồ-tát. Nếu không y theo pháp này cũng không có lỗi. Có người gây ra các nghiệp mà kết ấn này thì nghiệp chướng đều tiêu tan, có nguyện cầu gì đều được viên mãn.

M